

Date: 13th October-2024

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗАХ.**

Хасанова Вазира Хамиджановна

Преподаватель кафедры “Ўзбек (рус) тили”,

Ташкентский Государственный Транспортный Университет

Бобожонов Санжар

Студент, Ташкентский Государственный

Транспортный Университет



Целью статьи является рассмотрение различий железнодорожных терминов, используемых в американском и британском вариантах английского языка. Образование терминов любой области знания является результатом работы отдельных людей, представляющих ту или иную нацию (в данном случае американскую и британскую) с характерными для них особенностями восприятия мира, историко-культурными и языковыми условиями. Основной задачей данной работы является рассмотрение пар железнодорожных терминов, представленных в британском и американском вариантах английского языка. Для решения данной задачи использованы следующие методы: анализ словарных дефиниций, этимологический анализ, сравнительно-сопоставительный метод.

Актуальность рассмотрения железнодорожной терминологии обусловлена тем, что сегодня сложно представить современный мир с его различными видами промышленности, с всеохватывающими товарно-рыночными отношениями без использования железных дорог. В Великобритании и Соединенных Штатах Америки железнодорожный транспорт и железнодорожные перевозки играют важную роль во многих областях. Образование английских железнодорожных терминов неразрывно связано с развитием железнодорожного транспорта сначала в Великобритании, а затем и в США. При этом необходимо отметить тот факт, что железнодорожная терминология, как и любая другая, является крайне точной и стандартизированной [10], соответственно, ошибки при переводе британских или американских текстов, вызванные непониманием различий между этими двумя территориальными вариантами, являются недопустимыми.

Научная новизна работы обеспечивается современным материалом исследования, который включает в себя постоянно обновляемые интернет-издания.

Практическая значимость исследования состоит в том, что полученные результаты могут быть использованы в ходе преподавания таких теоретических дисциплин, как лексикология и терминоведение, а также на практических занятиях по иностранному языку в транспортных вузах.

Целью статьи является рассмотрение различий железнодорожных терминов, используемых в американском и британском вариантах английского языка. Образование терминов любой области знания является результатом работы отдельных людей, представляющих ту или иную нацию (в данном случае

Date: 13th October-2024

американскую и британскую) с характерными для них особенностями восприятия мира,

историко-культурными и языковыми условиями. Основной задачей данной работы является рассмотрение пар железнодорожных терминов, представленных в британском и американском вариантах английского языка. Для решения данной задачи использованы следующие методы: анализ словарных дефиниций, этимологический анализ, сравнительно-сопоставительный метод.

Актуальность рассмотрения железнодорожной терминологии обусловлена тем, что сегодня сложно представить современный мир с его различными видами промышленности, с всеохватывающими товарно-рыночными отношениями без использования железных дорог. В Великобритании и Соединенных Штатах Америки железнодорожный транспорт и железнодорожные перевозки играют важную роль во многих областях. Образование английских железнодорожных терминов неразрывно связано с развитием железнодорожного транспорта сначала в Великобритании, а затем и в США. При этом необходимо отметить тот факт, что железнодорожная терминология, как и любая другая, является крайне точной и стандартизированной [10], соответственно, ошибки при переводе британских или американских текстов, вызванные непониманием различий между этими двумя территориальными вариантами, являются недопустимыми.

Научная новизна работы обеспечивается современным материалом исследования, который включает в себя постоянно обновляемые интернет-издания.

Практическая значимость исследования состоит в том, что полученные результаты могут быть использованы в ходе преподавания таких теоретических дисциплин, как лексикология и терминоведение, а также на практических занятиях по иностранному языку в транспортных вузах.

Особенностью преподавания русского как иностранного (РКИ) в ВУЗе является необходимость обучения «с нуля» и отбора лексического и грамматического минимума и последовательности изложения материала с учетом необходимости пребывания в новой культурной и языковой среде. Перед преподавателем стоят важные задачи, такие как: помощь в адаптации в новом для студента-иностранца социуме, обеспечение такими знаниями по русскому языку, которые не только помогут преодолеть языковые трудности в бытовых ситуациях, но и получить знания по предметам технических специальностей. Особенно актуальным становится вопрос о необходимости создания условий для развития познавательных интересов, творческого потенциала учащихся. Таким образом, основными целями преподавания РКИ являются приобретение коммуникативных навыков у студентов, навыков самостоятельной работы в изучение нейтрального и научного стилей речи, формирование мотивации к обучению (поиску информации), создание условий для появления личностной психологической установки, подготовка к дальнейшему обучению в российском вузе, сдача сертификационных и квалификационных экзаменов, адаптация. Далее в качестве примера, демонстрирующего принципы реализации трехуровневой системы обучения РКИ, приводится созданная коллективом авторов игра «Мой город». Она является частью системы



Date: 13th October-2024



игротехнических и мультимедийных материалов, направленных на решение как привыкания к новым условиям жизни в незнакомом для студента-иностранца социуме, так и академической адаптации. Так, игра учитывает запросы учащихся, способствует развитию мотивации студентов-иностранцев, и отвечает необходимой методической направленности и реализации целевых установок, перечисленных выше. 1. Игрока необходимо ассоциировать с одним из персонажей. Возможность такой «кастомизации» личности в игре помогает установить психологическую связь с обучающимся, стимулируя его на погружение. Очень важно на этом этапе проработать легенду персонажа. Чем ближе характер и история персонажа для игрока – тем выше интерес. 2. Необходимо проработать ситуации, которые чаще всего могут возникнуть в жизни обучающегося. Такие стандартные ситуации, как поход в магазин или прогулка, сразу создают в памяти человека логические цепочки, связанные с его опытом. Игрок, зная, как бы он поступил, и что бы он сказал на своём родном языке, гораздо лучше будет ориентироваться в иностранном окружении (при условии малого количества традиционных отличий между носителем родного и иностранного языка). 3. Задания необходимо формулировать таким образом, чтобы сохранялся баланс между необходимостью использовать наработанный словарный запас (из учебных курсов и предыдущих уровней) и необходимость логически думать, совершая в игре то или иное действие. 4. Так как игра, прежде всего, обучающая – в каждом задании должна быть предусмотрена возможность подсказки (не обязательно прямой) или возможность повторить те или иные правила (ссылки на них), связанные с решением данного задания. 5. Одно из основных правил проектирования как развлекательных игр, так и игрофицированных тренажёров – аркадный момент, позволяющий, в соревновательной форме стимулировать игрока на наиболее успешное прохождение уровней. Это включает в себя систему очков, рекордов, достижений и, возможно, наград за идеальное прохождение задания.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Введенская Л.А., Павлова А.Г. Человеческое слово могуче. М., 1984
2. Власенкова А.И. Рыбченкова Л.М. Русский язык. Грамматика. Текст. Стили речи, М. 2003г.